

Claims:

1. Connection device (1) for connecting a fluid conduit (2) with another element (3) having a sealing surface (15),

with a conduit end (4) associated with the fluid conduit (2) and having a radial projection (9) and an axial sealing surface (14),

with a sealing element (17) interposed between the axial sealing surface (14) and the sealing surface (15),

with a clamping lever (21) having a support section (22) for support on an abutment (23) provided on the element (3), a pressure surface (29) associated with the radial projection (9), and a mounting section (31) with which said radial projection can be pressed against the element (3) by means of a tensioning device (32).
2. Connection device as in Claim 1, characterized in that the conduit end (4) is provided with a connection piece (7) having a radial projection (9).
3. Connection device as in Claim 1, characterized in that the connection piece (7) is soldered to the fluid conduit (2).
4. Connection device as in Claim 1, characterized in that the radial projection (9) is molded to the fluid conduit (2).
5. Connection device as in Claim 1, characterized in that the radial projection (9) is created by a disk flange.
6. Connection device as in Claim 1, characterized in that the axial sealing surface (14) is a plane surface.

7. Connection device as in Claim 1, characterized in that the axial sealing surface (14) is adjacent a support projection (19).
8. Connection device as in Claim 1, characterized in that the sealing element (17) is a metal O-ring.
9. Connection device as in Claim 1, characterized in that the sealing element (17) is a metal gasket (37) coated with a sealing material.
10. Connection device as in Claim 9, characterized in that the sealing material is an elastomer.
11. Connection device as in Claim 1, characterized in that the sealing material is a metal exhibiting a deformability greater than that of the metal gasket (12).
12. Connection device as in Claim 1, characterized in that the fluid conduit (2) extends through an opening (28) of the clamping lever (21).
13. Connection device as in Claim 12, characterized in that the opening (28) has a continuous edge.
14. Connection device as in Claim 12, characterized in that the opening (28) has a discontinuous edge.
15. Connection device as in Claim 1, characterized in that the support section (22) of the clamping lever (21) and the abutment (23) form a hinge.
16. Connection device as in Claim 1, characterized in that the pressure surface (29) is a convex surface.

17. Connection device as in Claim 1, characterized in that the pressure surface (29) is in central contact with the radial projection (9).
18. Connection device as in Claim 1, characterized in that tensioning device (32) is configured as a screw (33).